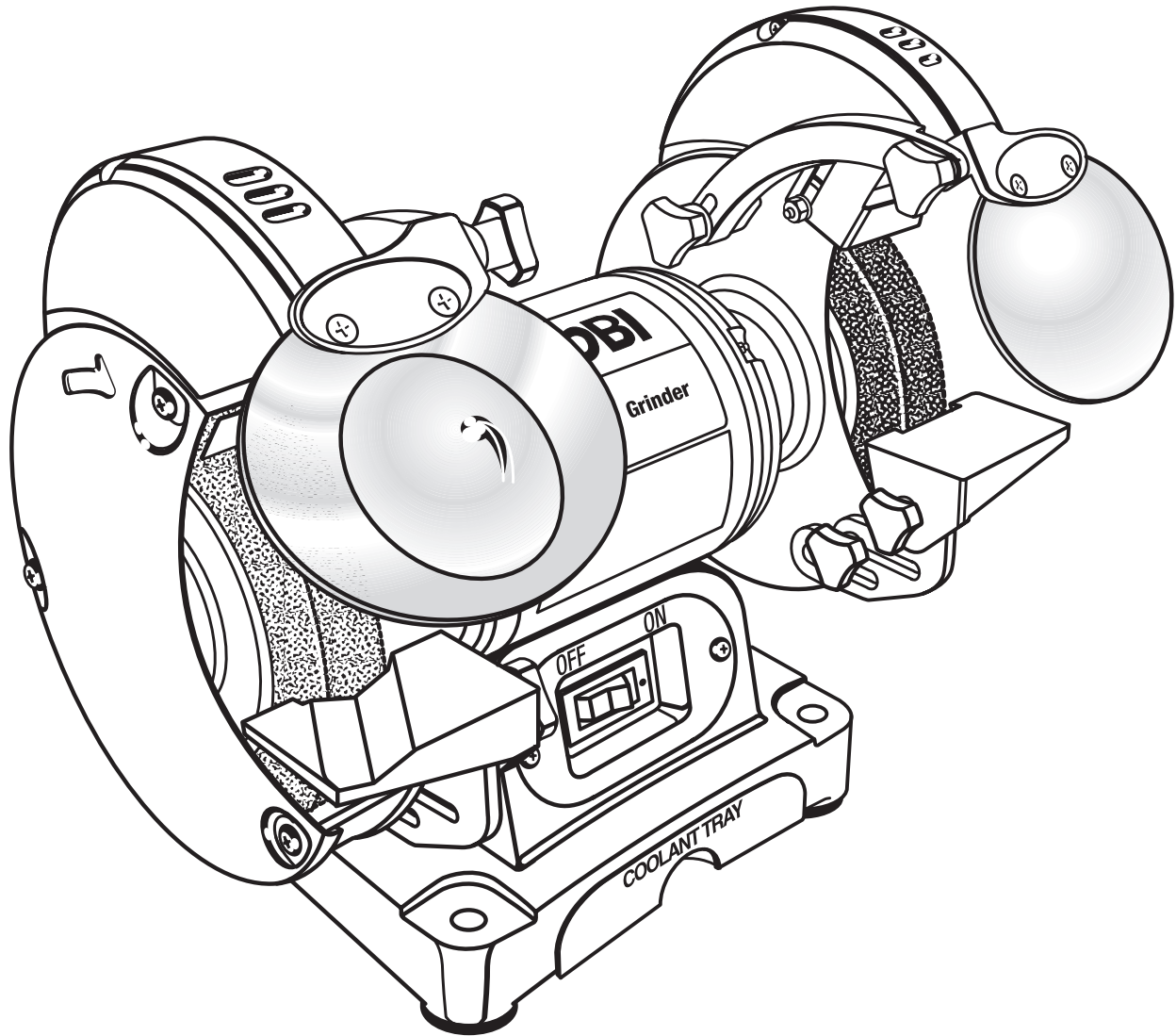




MANUEL D'UTILISATION

MEULEUSE D'ÉTABLI

BGH616 et BGH827



Cette meuleuse a été conçue et fabriquée conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Merci de votre achat.

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

TABLE DES MATIÈRES

■ Table des Matières.....	2
■ Introduction	2
■ Garantie.....	2
■ Règles de sécurité générales	3-4
■ Règles de sécurité particulières	5
■ Symboles.....	6-7
■ Caractéristiques électriques.....	8
■ Caractéristiques	9
■ Outils nécessaires	10
■ Pièces détachées	10
■ Assemblage.....	11-12
■ Utilisation.....	13-14
■ Entretien	15-16
■ Commande de pièces / réparation.....	18

INTRODUCTION

Cet outil offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

GARANTIE

OUTILS ÉLECTRIQUES RYOBI® – GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS ET POLITIQUE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS

One World Technologies, Inc., garantit ses outils électriques dans les conditions suivantes :

POLITIQUE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS : En cas de défaillance due à des vices de matériaux ou de fabrication au cours des 30 jours suivant la date d'achat, l'acheteur pourra faire réparer tout outil électrique RYOBI® au titre de cette garantie ou le retourner l'établissement où il a été acheté. Pour obtenir un outil en échange ou demander la réparation en garantie, l'équipement complet devra être retourné, dans son emballage d'origine, accompagné d'une preuve d'achat. L'outil fourni en échange sera couvert par la garantie limitée pour le restant de la période de validité de deux ans à compter de la date d'achat.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE : Cette garantie couvre tous les vices de matériaux et de fabrication de cet outil électrique RYOBI®, pour une période de deux ans, à compter de la date d'achat. À l'exception des batteries, les accessoires sont garantis pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours. Les batteries sont garanties deux ans.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE : Il suffit de retourner l'outil, correctement emballé, en port payé, à un centre de réparations agréé. L'adresse du centre de réparations agréé le plus proche peut être obtenue en contactant un représentant du service après-vente par courrier, à l'adresse One World Technologies, Inc., P.O. Box 1207, Anderson, SC 29622-1207, par téléphone au 1-800-525-2579 ou par courriel, à l'adresse Internet www.ryobitools.com. Lors de toute demande de réparation sous garantie, une preuve d'achat datée (par exemple un reçu de vente) doit être fournie. Nous nous engageons à réparer tous les défauts de fabrication et à réparer ou remplacer, à notre choix, toutes les pièces défectueuses. Les réparations et remplacements seront gratuits. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant en aucun cas quatre-vingt-dix (90) jours.

CE QUI N'EST PAS COUVERT : La garantie ne couvre que l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre que les défauts résultant d'une utilisation normale. Elle ne couvre pas les problèmes de fonctionnement, défaillances ou autres défauts résultant d'un usage incorrect ou abusif, de la négligence, de la modification, de l'altération ou de réparations effectuées par quiconque autre qu'un centre de réparations agréé. One World Technologies, Inc. ne fait aucune autre garantie, représentation ou promesse concernant la qualité et les performances de cet outil électrique, autres que celles expressément indiquées dans le présent document.

AUTRES LIMITATIONS : Toutes les garanties implicites accordées par les lois en vigueur, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à une durée de deux ans, à compter de la date d'achat. One World Technologies, Inc. déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, les limitations et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à chaque acheteur. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT :

Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **VEILLER À BIEN CONNAÎTRE L'OUTIL.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de la meuleuse, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.
- **SE PROTÉGER DES CHOCS ÉLECTRIQUES EN ÉVITANT TOUT CONTACT DU CORPS AVEC DES SURFACES MISES À LA TERRE.** Par exemple : tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs.
- **MAINTENIR TOUS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION EN PLACE** et en bon état de fonctionnement.
- **RETIRER LES CLÉS ET OUTILS DE RÉGLAGE.** Prendre l'habitude de vérifier que tous les outils et clés de réglage en ont été retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- **GARDER LE LIEU DE TRAVAIL PROPRE.** Les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents. **NE PAS** laisser d'outils ou de pièces de bois sur la meuleuse en fonctionnement.
- **NE PAS UTILISER DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX.** Ne pas utiliser les outils électriques dans des endroits mouillés ou humides, ne pas les exposer à la pluie. Garder le lieu de travail bien éclairé.
- **GARDER LES ENFANTS ET VISITEURS À L'ÉCART.** Tous les visiteurs doivent porter des lunettes de sécurité et se tenir à bonne distance de la zone de travail. **Ne pas laisser les visiteurs** toucher l'outil ou son cordon d'alimentation pendant le fonctionnement.
- **ASSURER LA SÉCURITÉ DES ENFANTS** en installant des cadenas et des disjoncteurs ou en retirant les clés de contact.
- **NE PAS FORCER L'OUTIL.** Il exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Ne pas utiliser l'outil ou un accessoire pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu. Ne pas utiliser l'outil pour une application non prévue.
- **UTILISER UN CORDON PROLONGATEUR ADÉQUAT.** S'assurer que le cordon prolongateur est en bon état. Utiliser exclusivement un cordon d'une capacité suffisante pour supporter le courant de fonctionnement de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Un calibre de fil (A.W.G.) d'au minimum **16** est recommandé pour un cordon prolongateur de 7,6 m (25 pi) ou moins. En cas de doute, utiliser un cordon du calibre immédiatement supérieur. Moins le numéro de calibre est élevé, plus la capacité du fil est grande.
- **PORTER UNE TENUE APPROPRIÉE.** Ne pas porter de vêtements amples, gants, cravate ou bijoux. Ces articles pourraient être happés et tirer la main ou une partie du corps dans les pièces en mouvement. Des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandées pour le travail à l'extérieur. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef.
- **TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ À COQUES LATÉRALES.** Les lunettes de vue ordinaires sont munies seulement de verres résistants aux impacts. Ce ne sont **PAS** des lunettes de sécurité.
- **ASSUJETTIR LES PIÈCES.** Dans la mesure du possible, utiliser des serre-joint ou un étau pour maintenir la pièce. Cette pratique réduit les risques et laisse les deux mains libres.
- **NE PAS TRAVAILLER HORS DE PORTÉE.** Toujours se tenir bien campé et en équilibre.
- **ENTREtenir SOIGNEUSEMENT LES OUTILS.** Garder les outils bien affûtés et propres pour accroître la sécurité et les performances. Suivre les instructions de lubrification et de changement d'accessoires.
- **DÉBRANCHER TOUS LES OUTILS.** Tous les outils doivent être débranchés lorsqu'ils ne sont pas en usage et avant toute opération d'entretien ou de changement d'accessoire, de meule, etc.
- **ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.** S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher un outil.
- **UTILISER LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** Voir les accessoires recommandés dans le manuel d'utilisation. L'emploi de tout accessoire inadapté peut présenter un risque de blessure.
- **NE JAMAIS MONTER SUR L'OUTIL.** Un basculement de l'outil ou le contact accidentel avec l'accessoire de coupe peut causer des blessures graves.
- **VÉRIFIER L'ÉTAT DES PIÈCES.** Avant d'utiliser l'outil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Pour éviter les risques de blessures, toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparations agréé.
- **PORTER UNE PROTECTION RESPIRATOIRE.** Porter un masque facial ou respiratoire si le travail produit de la poussière.
- **PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE.** Porter une protection auditive durant les périodes d'utilisation prolongée.
- **NE PAS MALTRAITER LE CORDON D'ALIMENTATION.** Ne jamais tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise secteur. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.
- **N'UTILISER QUE DES CORDONS PROLONGATEURS POUR EXTÉRIEUR.** Pour les travaux à l'extérieur, utiliser exclusivement des cordons spécialement conçus à cet effet, marqués en conséquence, et dotés d'une prise de terre agréée.
- **LA MEULE CONTINUE DE TOURNER APRÈS QUE LA MACHINE A ÉTÉ ARRÊTÉE.**
- **NE JAMAIS UTILISER CET OUTIL DANS UNE ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE.** Les étincelles normalement produites par le moteur pourraient enflammer les vapeurs.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **INSPECTER RÉGULIÈREMENT LES CORDONS DE L'OUTIL.** S'ils sont endommagés, les par un technicien qualifié ou un centre de réparations agréé. Le fil à gaine verte, avec ou sans traceur jaune est le fil de terre. Si le cordon doit être réparé ou remplacé, ne pas connecter le fil de terre de l'outil sur une borne sous tension. Tout cordon endommagé doit être réparé ou remplacé immédiatement. Toujours rester conscient de l'emplacement du cordon et veiller à le tenir à l'écart de la meule en rotation.
- **INSPECTER RÉGULIÈREMENT LES CORDONS PROLONGATEURS** et les remplacer s'ils sont endommagés.
- **NE PAS UTILISER L'OUTIL SI LE COMMUTATEUR NE PERMET PAS DE LE METTRE EN MARCHÉ OU DE L'ARRÊTER.** Faire remplacer les commutateurs défectueux dans un centre de réparations agréé.
- **N'UTILISER QUE DES MEULES APPROPRIÉES.** Ne pas utiliser de meules dont le trou n'est pas de la taille correcte. Ne jamais utiliser de rondelles ou boulons de meule défectueux ou de type incorrect. La taille maximum de meule pouvant être utilisée sur cet outil est de 6 po pour le modèle BGH616 et 8 po pour le modèle BGH827.
- **NE JAMAIS TOUCHER LE DISQUE** ou d'autres pièces en mouvement pendant le fonctionnement.
- **NE JAMAIS METTRE UN OUTIL EN MARCHÉ LORSQU'UNE PIÈCE EN ROTATION QUELCONQUE EST EN CONTACT AVEC LA PIÈCE À COUPER.**
- **NE PAS UTILISER D'OUTILS SOUS L'INFLUENCE DE L'ALCOOL, DE DROGUES OU DE MÉDICAMENTS.**
- Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine **POUR LES RÉPARATIONS.** L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- **UTILISER EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS** dans ce manuel ou ses addendas. L'emploi de tout accessoire non recommandé peut présenter un risque de blessure. Les instructions de sécurité d'utilisation sont fournies avec les accessoires.
- **VÉRIFIER DEUX FOIS TOUS LES RÉGLAGES** S'assurer que la meule est bien serrée et ne touche pas la pièce avant de brancher la machine sur le secteur.

RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **NE JAMAIS** essayer de saisir une pièce, une chute ou quoi que ce soit se trouvant dans ou à proximité de la trajectoire de la meule.
- **ÉVITER LES OPÉRATIONS ET POSITIONS INCOMMODES** pouvant causer un glissement soudain de la main vers le disque. **TOUJOURS** se tenir bien en équilibre.
- **NE JAMAIS** se tenir ou laisser une partie du corps se trouver dans la trajectoire du disque.
- **NE PAS UTILISER L'OUTIL SI LE COMMUTATEUR NE PERMET PAS DE LE METTRE EN MARCHÉ OU DE L'ARRÊTER.** Faire remplacer les commutateurs défectueux dans un centre de réparations agréé.
- **NE JAMAIS FAIRE PASSER LE COMMUTATEUR DE LA POSITION MARCHÉ À LA POSITION ARRÊT RAPIDEMENT.** Ceci pourrait causer le desserrage du boulon de disque, créant une situation dangereuse. Si cela se produit, s'éloigner de la machine et attendre l'arrêt complet du disque. Débrancher la scie de la prise secteur et resserrer le boulon de meule.
- **N'UTILISER QUE LES FLASQUES** fournis avec la meuleuse.
- **SI UNE PIÈCE QUELCONQUE DE LA MEULEUSE MANQUE** est brisée, déformée ou présente quelque défaut que ce soit, ou si un composant électrique quel qu'il soit ne fonctionne pas correctement, éteindre la machine, la débrancher de la prise secteur et faire réparer ou remplacer la pièce manquante, brisée ou endommagée avant de remettre la machine en service.
- **S'ASSURER QUE LA MEULE EST SOLIDEMENT MONTÉE,** comme décrit dans les instructions d'utilisation avant de brancher l'outil sur une prise secteur.
- **NE PAS TROP SERRER LE BOULON DE LA MEULE.** Un serrage excessif pourrait causer le bris de la meule pendant le fonctionnement.
- **TOUJOURS UTILISER LES GARDES DE MEULE ET DISPOSITIFS DE PROTECTION FOURNIS AVEC LA MACHINE.**
- **VÉRIFIER QUE LA MEULE** n'est pas endommagée. S'assurer que la meule n'est ni fêlée, ni brisée et que la machine fonctionne normalement avant de l'utiliser. Remplacer immédiatement toute meule fêlée.
- **RÉGLER** la distance entre la meule et l'appui de manière à conserver un espace de 1,6 mm (1/16 in.) ou moins à mesure de l'usure de la meule. Cette distance doit être celle recommandée par le fabricant et ne jamais dépasser 3,2 mm (1/8 in.).
- **TOUJOURS AVANCER LA PIÈCE LENTEMENT CONTRE LA MEULE.** Un contact brusque pourrait briser la meule. Au début du meulage, n'appuyer que légèrement sur la pièce à usiner. Une pression excessive pourrait causer le bris d'une meule froide.
- **RISQUE DE BLESSURES DUES À UN DÉMARRAGE ACCIDENTEL.** Ne jamais utiliser dans un lieu où des enfants peuvent se trouver.
- **NE JAMAIS METTRE L'OUTIL EN MARCHÉ** avec la pièce en contact avec la meule.
- **ASSUJETTIR LES PIÈCES.** Toujours maintenir fermement les pièces sur l'appui.
- **NE PAS UTILISER LA MEULEUSE** si l'écrou de flasque manque ou si l'axe de la meule est tordu.
- **NETTOYER FRÉQUEMMENT** la poussière de meulage du dessous de la machine.
- **RESTER VIGILANT ET GARDER LE CONTRÔLE.** Se montrer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil en état de fatigue. Ne pas se presser.
- **SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ,** il doit être remplacé uniquement par le fabricant ou par un centre de réparation agréé pour éviter tout risque.
- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.



AVERTISSEMENT :











La poussière dégagée lors du ponçage, sciage, meulage, perçage de certains matériaux et lors d'autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur. Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- le plomb contenu dans la peinture au plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le béton et d'autres produits de maçonnerie, ainsi que
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.




SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
min	Minutes	Heure
~	Courant alternatif	Type de courant
≡	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
	Construction de classe II	Construction à double isolation
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer l'outil à la pluie ni à l'humidité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de cet outil.
	Symbole d'alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Symbole Garder les mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Symbole Garder les mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Symbole Garder les mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Symbole Garder les mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Surface brûlante	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

DÉPANNAGE

Le dépannage exigeant des précautions extrêmes et la connaissance du système, il ne doit être confié qu'à un technicien de service qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au **CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ** le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations.



AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, ne pas essayer d'utiliser ce produit avant d'avoir lu entièrement et bien compris toutes les instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Conserver ce manuel d'utilisation et le consulter fréquemment, afin d'assurer le maintien de la sécurité et de pouvoir instruire les autres utilisateurs éventuels.



AVERTISSEMENT :



L'utilisation de tout outil motorisé peut entraîner la projection d'objets dans les yeux et causer des lésions oculaires graves. Lors de l'utilisation d'outils motorisés, veiller à porter des lunettes étanches ou des lunettes de sécurité à coques latérales ou, si nécessaire, un masque facial intégral. Nous recommandons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi, plutôt que des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux. Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

CORDONS PROLONGATEURS

Utiliser exclusivement des cordons prolongateurs à trois fils doté d'une fiche à prise de terre branchés sur une prise triphasée compatible avec la fiche de l'outil. Lors de l'utilisation d'un outil électrique à grande distance d'une prise secteur, veiller à utiliser un cordon prolongateur d'une capacité suffisante pour supporter l'appel de courant de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Se reporter au tableau ci-dessous pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon donné. Utiliser exclusivement des cordons à gaine ronde homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

**Intensité nominale (sur la plaquette signalétique de l'outil)

	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Longueur du cordon	Calibre de fil (A.W.G.)					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A

REMARQUE : AWG = American Wire Gage

Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. La gaine des cordons de ce type porte l'inscription « WA ». Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifier que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

AVERTISSEMENT :

Maintenir le cordon prolongateur à l'écart de la zone de travail. Lors du travail avec un cordon électrique, placer le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas de se prendre dans les pièces de bois, outils et autres obstacles. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Vérifier l'état des cordons prolongateurs avant chaque utilisation. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Ne jamais utiliser un outil dont le cordon d'alimentation est endommagé, car tout contact avec la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et des blessures graves.

CONNEXION ÉLECTRIQUE

Cet outil est équipé d'un moteur électrique de précision. Elle doit être branchée uniquement sur une **alimentation 120 V, 60 Hz, c.a. (courant résidentiel standard)**. Ne pas utiliser cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si l'outil ne fonctionne pas une fois branché, vérifier l'alimentation électrique.

VITESSE ET CÂBLAGE

La vitesse à vide de cet outil est d'environ 3 600 tr/min. La vitesse n'est pas constante et elle diminue sous une charge ou en présence d'une baisse de tension. Le câblage de l'atelier est aussi important que la puissance nominale du moteur. Une ligne conçue seulement pour l'éclairage ne peut pas alimenter correctement le moteur d'un outil électrique. Un fil électrique d'une capacité suffisante pour une courte distance ne le sera pas nécessairement pour une distance plus longue. Une ligne dont la capacité est suffisante pour un outil électrique ne l'est pas nécessairement pour deux ou trois.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

En cas de problème de fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de résistance au courant électrique, pour réduire le risque de choc électrique. Cet outil est équipé d'un cordon électrique avec conducteur et fiche de mise à la terre. Le cordon doit être branché sur une prise correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et réglementations locaux en vigueur.

Ne pas modifier la fiche fournie. Si elle ne peut pas être insérée dans la prise secteur, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié. L'usage d'un cordon prolongateur incorrect peut présenter des risques de choc électrique. Le fil à gaine verte, avec ou sans traceur jaune est le fil de terre. Si le cordon doit être réparé ou remplacé, ne pas connecter le fil de terre de l'outil sur une borne sous tension.

Consulter un électricien qualifié ou le personnel de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises, ou en cas de doute au sujet de la mise à la terre.

Tout cordon endommagé doit être réparé ou remplacé immédiatement.

Cet outil est conçu pour être branché sur un circuit comportant une prise telle que celle montrée à la figure 1. Sa fiche est dotée d'une broche de terre semblable à celle représentée.

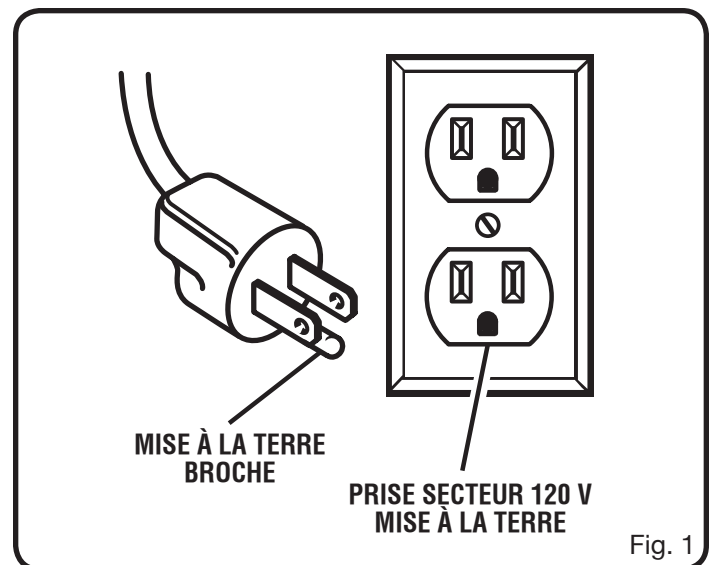


Fig. 1

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE - MODÈLE BGH616

Diamètre de la meule 6 po
Épaisseur du disque..... 3/4 po
Trou d'axe 1/2 po
Vitesse à vide 3 600 r/min (RPM)
Alimentation..... 120 V, c.a. seulement, 60 Hz, 2,1 A
Poids net 10,9 kg (24 lb)

FICHE TECHNIQUE - MODÈLE BGH827

Diamètre de la meule 8 po
Épaisseur du disque..... 1 po
Trou d'axe 5/8 po
Vitesse à vide 3 600 r/min (RPM)
Alimentation..... 120 V, c.a. seulement, 60 Hz, 3,0 A
Poids net 19 kg (41,2 lb)

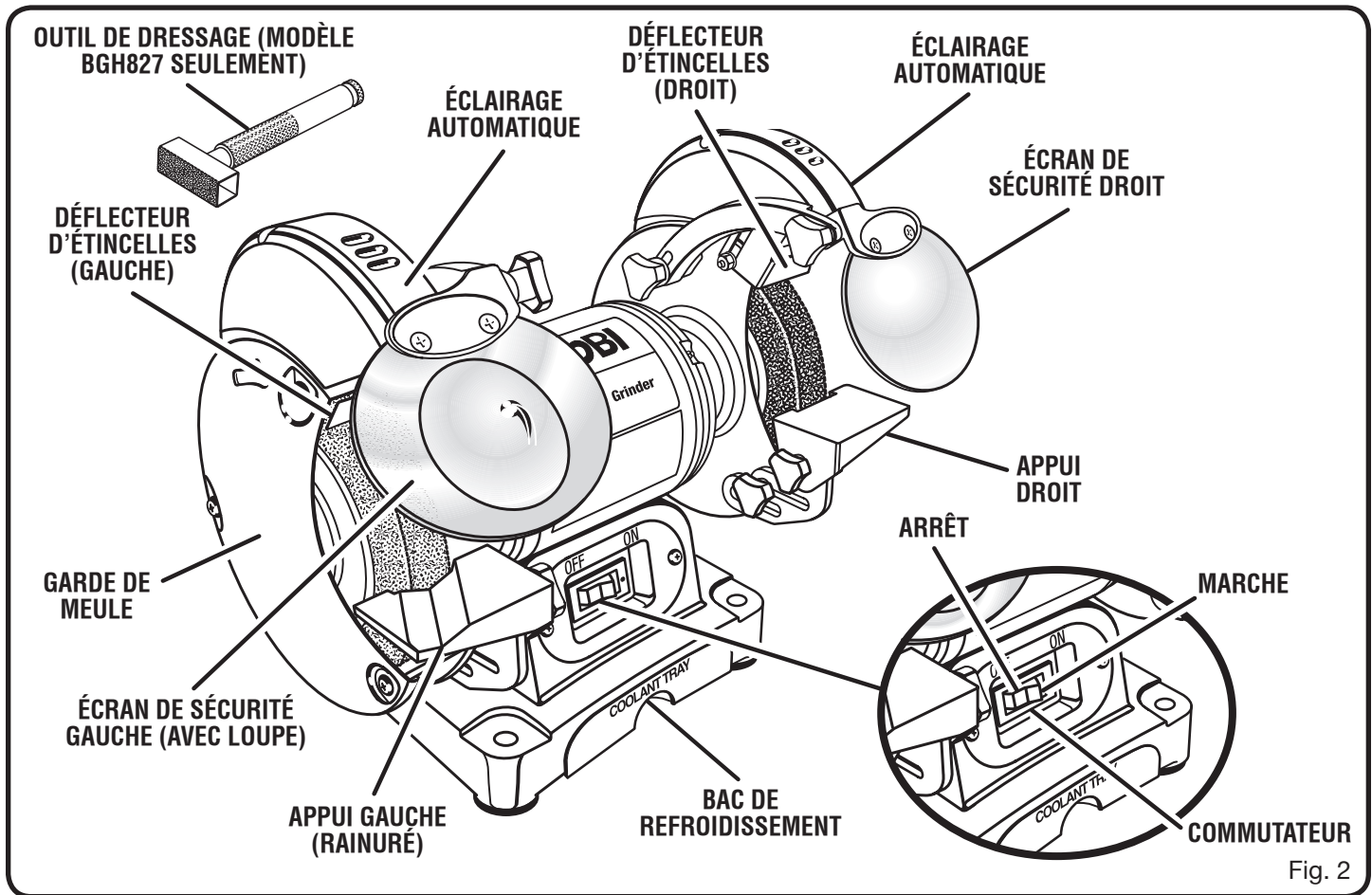


Fig. 2

APPRENDRE À CONNAÎTRE LA MEUSEUSE

Voir la figure 2.

Avant d'essayer d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions, tous ses dispositifs de sécurité et toutes les règles de sécurité.

COMMUTATEUR MARCHÉ / ARRÊT

La meuseuse est doté d'un commutateur marche / arrêt ponté sur le devant pour la commodité et la sécurité d'utilisation.

MEULES

La machine est équipée de meules grossières et fines convenant à la plupart des applications.

ÉCRAN DE SÉCURITÉ ET DÉFLECTEUR D'ÉTINCELLES

Les écrans et déflecteurs d'étincelles sont conçus pour assurer la sécurité d'utilisation.

APPUI

Procure une surface stable pour la plupart des travaux de meulage. Un appui rainuré permet l'affûtage des forets.

ÉCLAIRAGE AUTOMATIQUE

La meule d'établi est équipée d'une lampe intégrée qui illumine le plan de travail dès que le commutateur de la machine est mis en position de marche.

OUTIL DE DRESSAGE (MODÈLE BGH827 SEULEMENT)

L'outil de dressage permet de nettoyer et de rectifier la meule.

BAC DE REFROIDISSEMENT

Le bac de refroidissement est utilisé lors du meulage d'objets en métal.

OUTILS NÉCESSAIRES

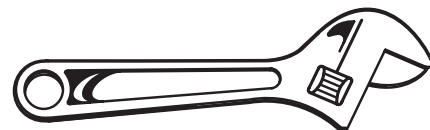
Les outils suivants (**non inclus**) sont nécessaires pour effectuer les réglages de la scie et installer la lame :



CLÉ MIXTE (3)
7 mm, 10 mm et 12 mm



TOURNEVIS CRUCIFORME



CLÉ À MOLETTE

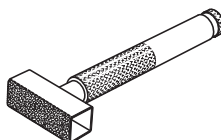
Fig. 3

PIÈCES DÉTACHÉES

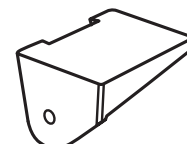
Les articles suivants sont inclus avec la meuleuse :

- Supports d'écrans de protection gauche et droit..... 2
- Écrans de protection gauche (avec loupe) et droit..... 2
- Appuis gauche (rainuré) et droit 2
- Supports d'appuis 2
- Boutons de serrage (2 grands, 2 milieu et 2 petits)..... 6
- Rondelles (6 mm)..... 4
- Rondelles (5 mm)..... 2
- Rondelles frein (6 mm)..... 2
- Outil de dressage (modèle BGH827 seulement) 1
- Manuel d'utilisation

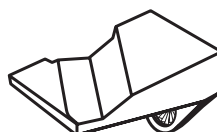
OUTIL DE DRESSAGE (MODÈLE BGH827 SEULEMENT)



APPUI DROIT



APPUI GAUCHE (RAINURÉ)



SUPPORTS D'APPUIS (GAUCHE)



SUPPORTS D'APPUIS (DROIT)



RONDELLE FREIN



RONDELLE



BOUTON DE SERRAGE (MILIEU)



PETIT BOUTON



ÉCRAN PROTECTEUR BOUTON



ÉCRAN DE SÉCURITÉ (GAUCHE)



SUPPORT D'ÉCRAN PROTECTEUR (DROIT)



SUPPORT D'ÉCRAN PROTECTEUR (GAUCHE)



ÉCRAN PROTECTEUR (DROIT)

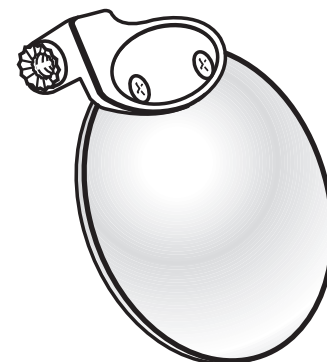


Fig. 4



AVERTISSEMENT : L'utilisation de pièces et accessoires non listés peut être dangereux et entraîner des blessures graves.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.
- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces manquent ou sont endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

⚠ AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été installées. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher sur le secteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours débrancher la meuleuse avant d'installer un accessoire quelconque. Ne pas prendre ces précautions peut entraîner des blessures graves.

INSTALLATION DES ÉCRANS PROTECTEURS

Voir la figure 5.

- Installer les écrans protecteurs sur le support au moyen des boutons à tige filetée et petit rondelle.

REMARQUE : La partie encochée des supports d'écrans protecteurs doit être orientée vers la garde de meule.

- Monter l'écran protecteur et son support sur la garde de meule à l'aide d'une rondelle plate, une rondelle frein et bouton de serrage (Milieu).

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours faire tourner la meule à la main avant de la mettre en marche, pour s'assurer que le déflecteur d'étincelles ne la touche pas.

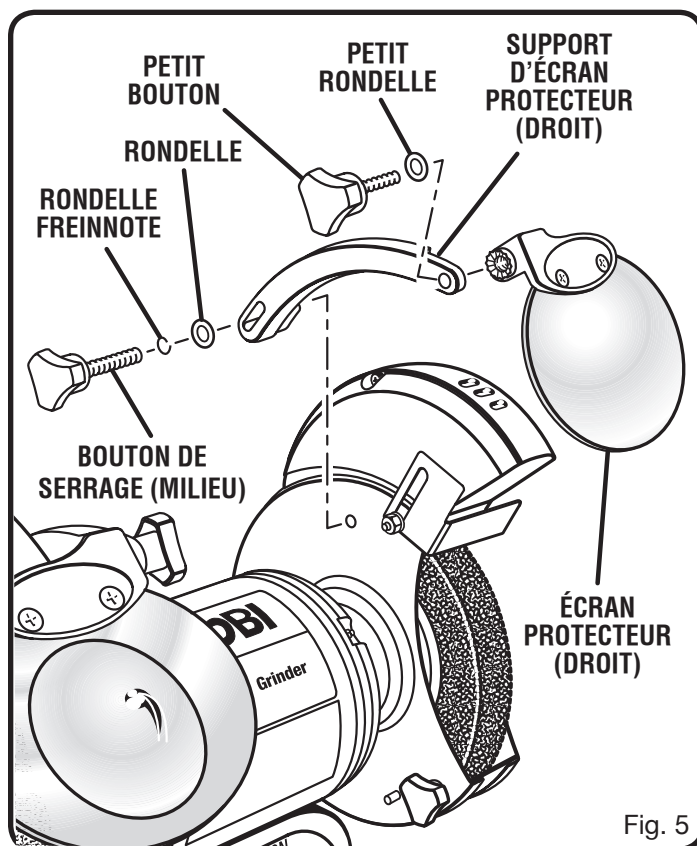


Fig. 5

ASSEMBLAGE

INSTALLATION DE L'APPUI

Voir la figure 6.

- Retirer le bouton, la rondelle étoilée et la rondelle du boulon à collet carré du bas de la garde de meule.
- Installer le support d'appui à l'intérieur de la garde de meule, comme illustré, à l'aide de la vis fendue, la rondelle étoilée et la rondelle plate.

REMARQUE : L'appui rainuré se monte du côté gauche de la meule.

REMARQUE : La fente inférieure de l'appui doit être engagée sur le goujon de la garde.

- Fixer l'appui sur son support au moyen du bouton à tige fileté restant.

REMARQUE : Régler la distance entre la meule et l'appui de manière à conserver un espace de 1,6 mm (1/16 po) ou moins à mesure de l'usure de la meule.



AVERTISSEMENT :

La meuleuse doit toujours être solidement assujettie sur un établi. Le non respect de cette précaution peut entraîner des blessures graves.

MONTAGE DE LA MEULEUSE SUR UN ÉTABLI

Voir la figure 7.

Si la meuleuse doit être installée en permanence, elle doit être boulonnée sur un établi ou une autre surface stable et robuste.

- Utiliser des boulons, écrous et rondelles de 1/4 po (pas inclus). La longueur des boulons doit être de 1-1/2 po, plus l'épaisseur de la surface de montage.
- Marquer l'emplacement des trous de montage de la meuleuse.
- Percer quatre trous de 3/8 po dans la surface de montage.
- Placer la scie sur l'établi, en alignant les trous de sa base sur ceux pratiqués dans le plan de travail.
- Insérer les quatre boulons de 1/4 po, installer les rondelles et serrer fermement au moyen des écrous.

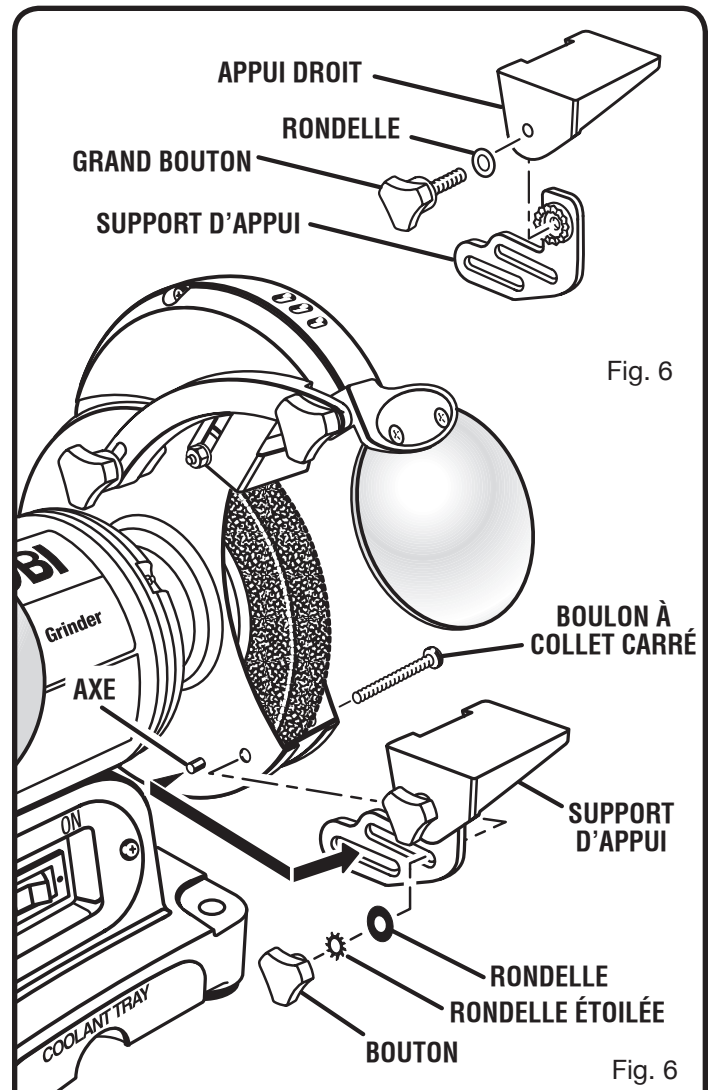


Fig. 6

Fig. 6

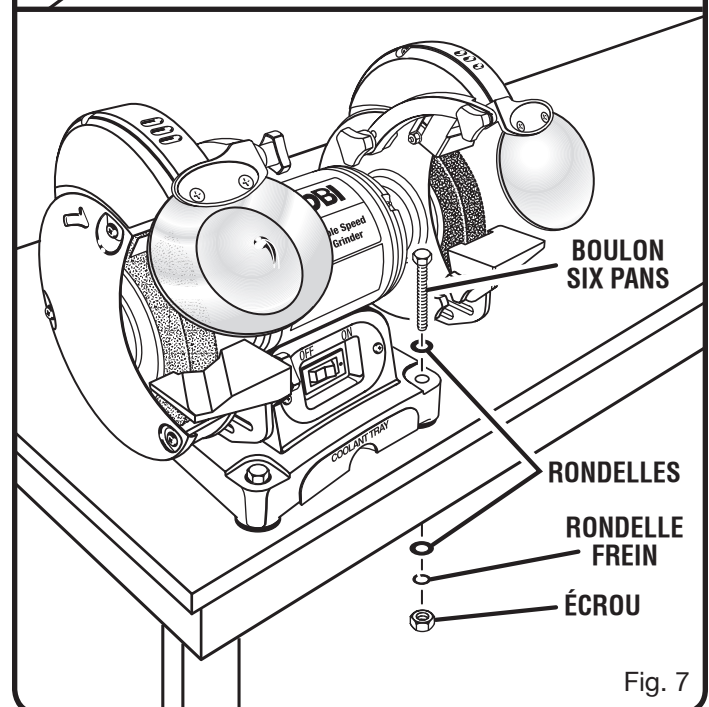


Fig. 7

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes de sécurité avec ou sans coques latérales lors de l'utilisation d'outils électriques. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Ce produit est conçu uniquement pour les applications suivantes :

- Affûtage de forets
- Affûtage de lames de tondeuse
- Affûtage de ciseaux et tournevis à lame plate

UTILISATION

Pour être efficaces et fonctionner comme prévu, les outils doivent toujours être bien affûtés. Des outils émoussés peuvent causer un accident.

Les meuleuses d'établi sont idéales pour l'affûtage d'outils tels que ciseaux, lames de rabot, etc., ainsi que pour l'élimination de la rouille.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais affûter ou meuler des pièces en aluminium, en laiton ou en cuivre.

Les meules mordent rapidement dans le matériau et la pression appliquée sur la pièce est déterminante de la qualité du résultat.

Pour affûter correctement un outil et éviter la surchauffe :

- L'outil doit être constamment maintenu en mouvement, à une allure régulière.
- Ne jamais forcer un outil contre la meule.
- Garder l'outil frais, en utilisant le bac de refroidissement ou une cuvette remplie d'eau.
- La meule doit tourner « contre » l'objet affûté.

REMARQUE : Une pression excessive peut endommager l'outil, causer la surchauffe du moteur et user prématurément la meule.

⚠ AVERTISSEMENT :

Une pression excessive sur une meule froide peut la briser.

UTILISATION DU BAC DE REFROIDISSEMENT

Voir la figure 8.

Le bac de refroidissement intégré permet d'éviter de surchauffer les pièces meulées. Il suffit d'ouvrir le bac et de le remplir d'un liquide de refroidissement approprié.

COMMUTATEUR MARCHÉ / ARRÊT

Voir la figure 8.

La meuleuse est dotée d'un commutateur marche / arrêt ponté sur le devant pour la commodité et la sécurité d'utilisation.

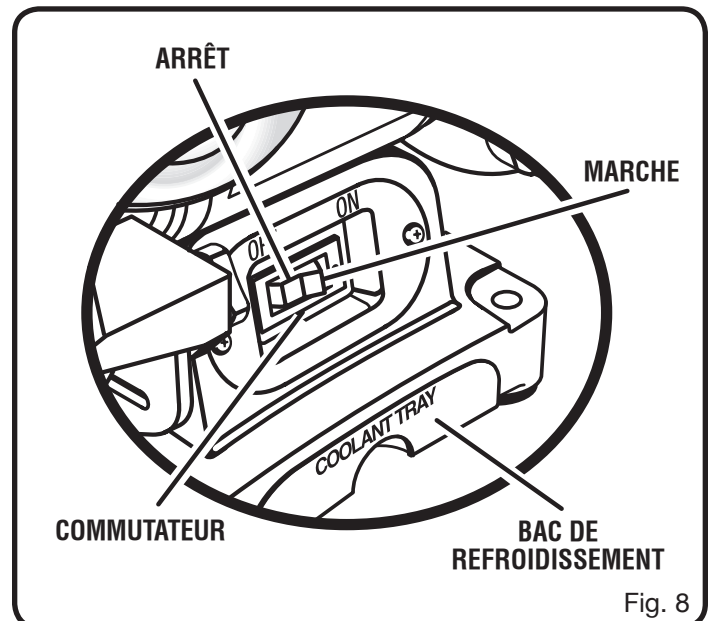


Fig. 8

UTILISATION

AFFÛTAGE DE FORETS

Voir la figure 9.

Il est préférable d'affûter les forets avec un gabarit (en vente dans la plupart des quincailleries). Commencer par un côté de la pointe, puis tourner le foret en maintenant le contact avec la meule. N'affûter que la pointe.

Cette technique demande une certaine dextérité, il convient donc de prendre son temps et d'effectuer plusieurs essais avec la machine arrêtée. Veiller à conserver l'angle de coupe d'origine afin de maintenir l'efficacité du foret. L'un des appuis comporte une rainure en V convenant à la plupart des forets.

AFFÛTAGE DE LAMES DE TONDEUSE

Voir la figure 10.

En général, un seul côté des lames de tondeuse est affûté. L'autre côté est légèrement rectifié. Affûter les deux extrémités tranchantes de la lame. Une fois la lame affûtée, ne pas oublier de l'équilibrer en la meulant selon le besoin.

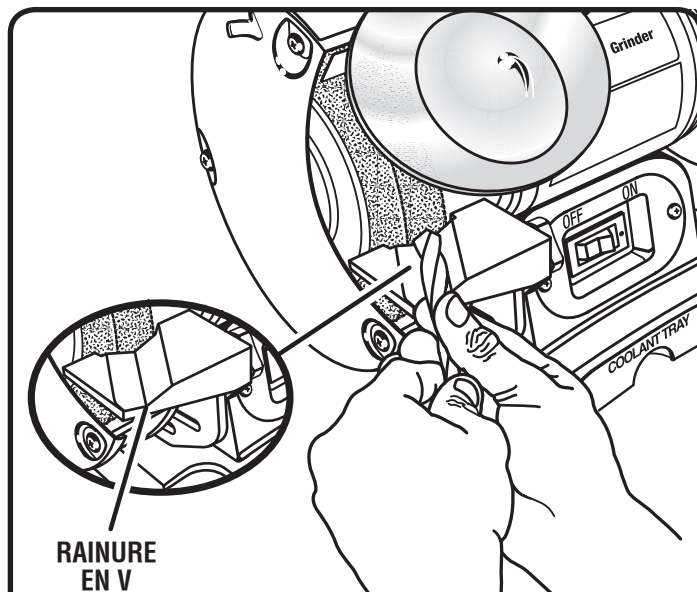
ATTENTION :

Une lame déséquilibrée peut causer des vibrations excessives causant des dommages à la tondeuse.

AFFÛTAGE DE CISEAUX ET TOURNEVIS À LAME PLATE

Voir la figure 11.

Le ciseau ou le tournevis doit reposer sur l'appui, à un angle correct par rapport à la meule.



RAINURE
EN V

AFFÛTAGE DE FORETS

Fig. 9

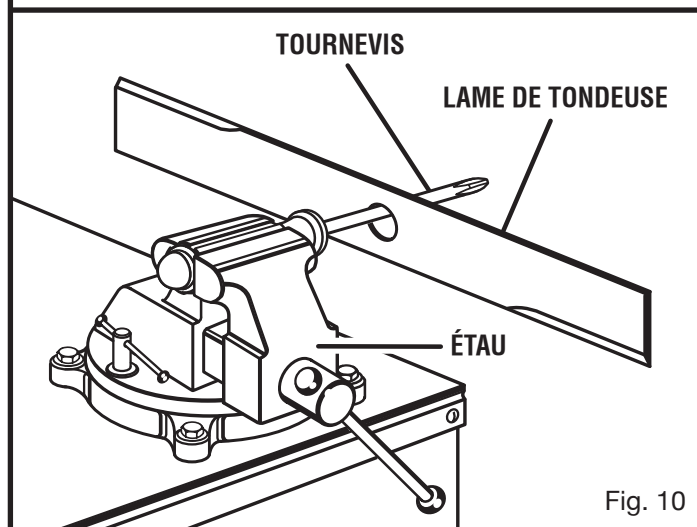
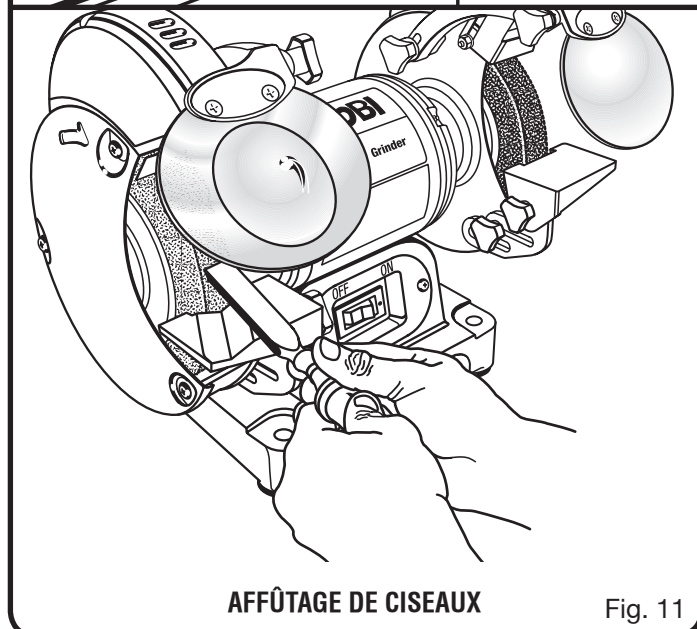


Fig. 10



AFFÛTAGE DE CISEAUX

Fig. 11

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces Ryobi d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils motorisés ou des opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours débrancher la meuleuse avant tout assemblage ou réglage. Ne pas prendre ces précautions peut entraîner des blessures graves.

REPLACEMENT DE LA MEULE

Voir la figure 12.

Lors du remplacement, veiller à utiliser une meule dont la vitesse de rotation nominale est au moins égale à la vitesse « à vide » indiquée sur la plaquette signalétique de la tondeuse et conforme à la norme ANSI B7.1.

Pour remplacer une meule.

- Débrancher la meuleuse.
- Retirer les vis du carter de la meule et enlever le carter.
- Desserrer l'écrou de la meule en le tournant vers la droite du côté gauche, et vers la gauche du côté droit.
- Retirer le flasque extérieur et la meule.
- Pour installer la nouvelle meule, reprendre la procédure ci-dessus à l'inverse.

REMARQUE : S'assurer que la meule et le flasque extérieur sont correctement engagés sur l'axe.

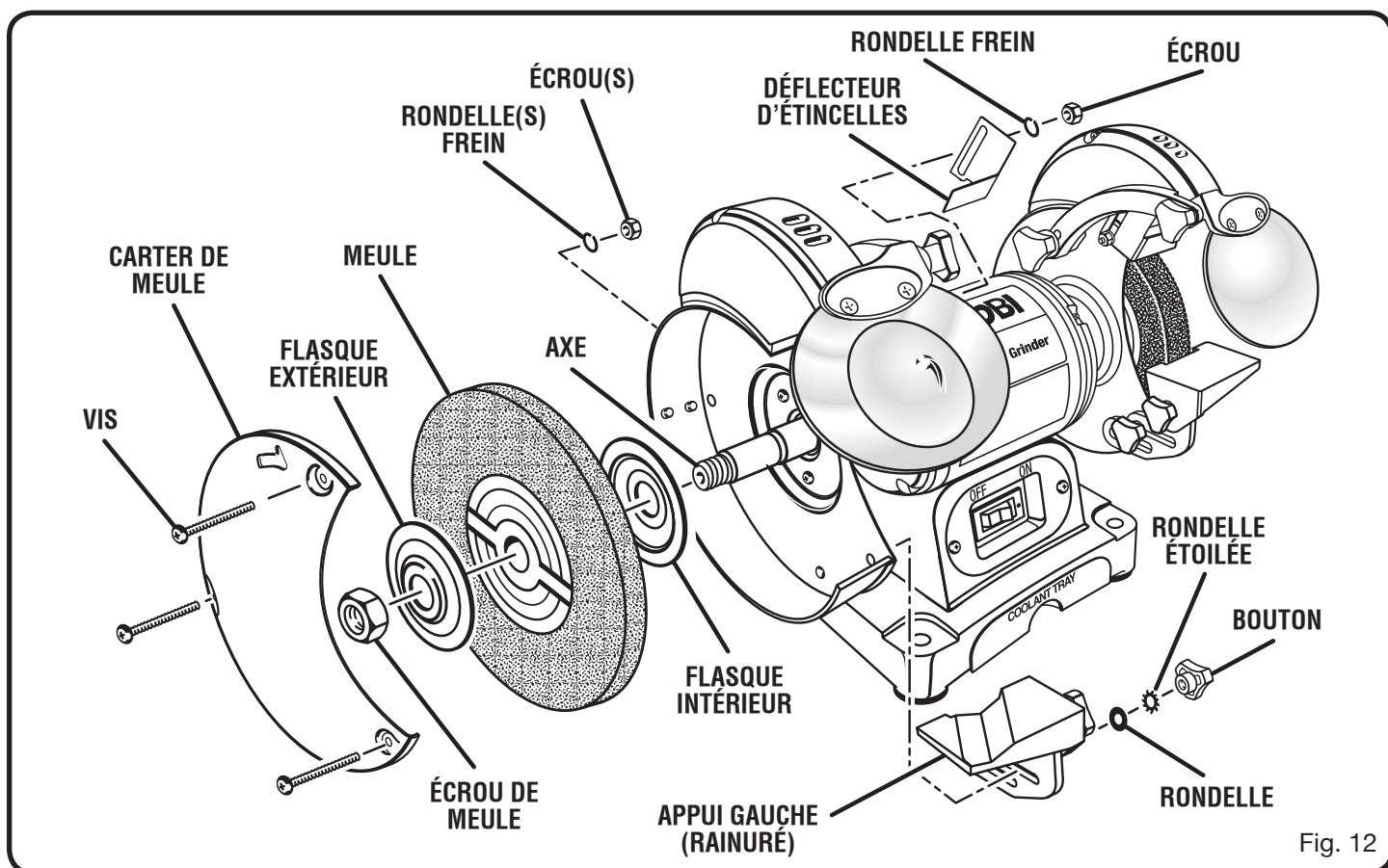


Fig. 12

ENTRETIEN

Les outils électriques utilisés sur la fibre de verre, le placoplâtre, les mastics de bouchage ou le plâtre s'usent plus vite et sont susceptibles de défaillance prématurée, car les particules et les éclats de fibre de verre sont fortement abrasifs pour les roulements, balais, commutateurs, etc. Toutefois, si l'outil a été utilisé sur l'un de ces matériaux, il est extrêmement important de le nettoyer à l'air comprimé.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont enduits d'une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la durée de vie de l'outil, dans des conditions d'utilisation normales. Aucune autre lubrification n'est donc nécessaire.

REPLACEMENT DE L'AMPOULE

Voir la figure 13.

Contacter le service après-vente Ryobi au 1-800-525-2579, pour obtenir des renseignements sur l'ampoule de rechange.

REMARQUE : Pour changer l'ampoule, procéder comme suit :

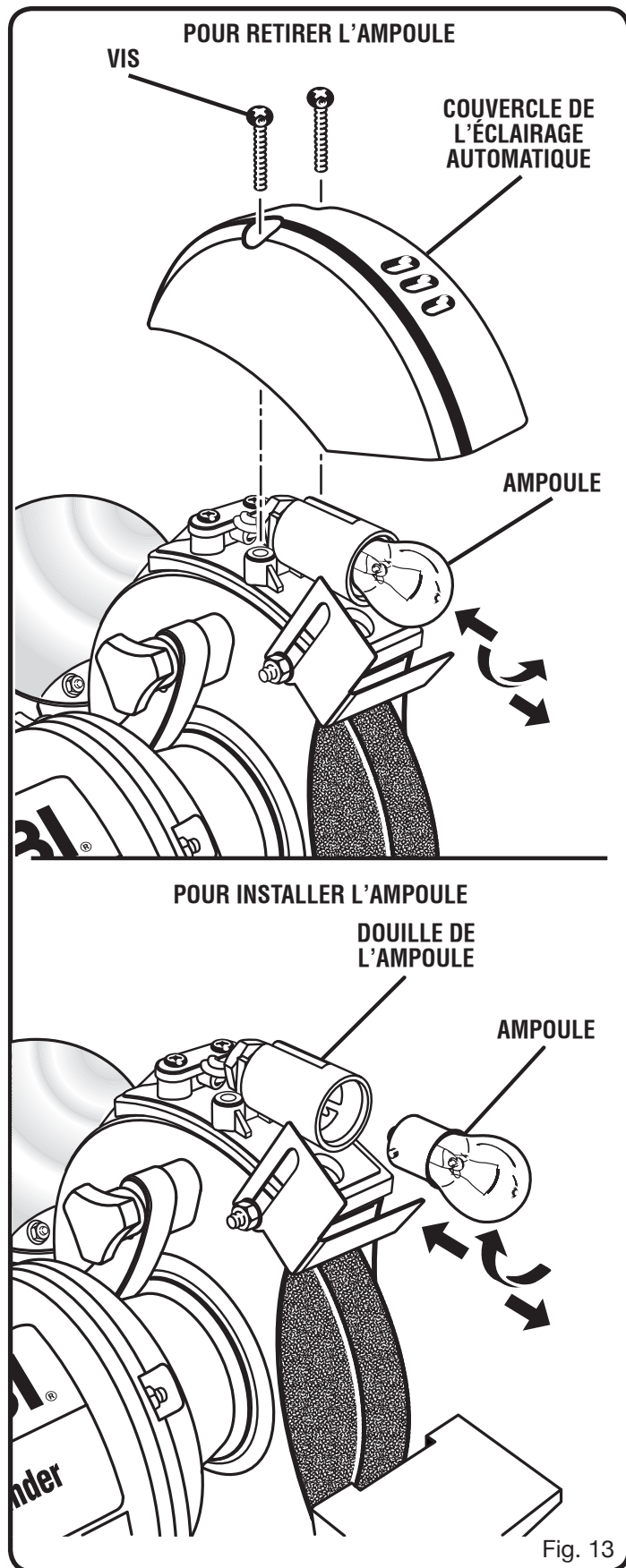
- Débrancher la meuleuse.
- Retirer les deux vis phillips du dessus du boîtier de la lampe.
- Retirer le boîtier de la lampe.
- Tout en appuyant légèrement, tourner l'ampoule vers la gauche pour la libérer.
- Installer la nouvelle ampoule dans la douille et la tourner vers la droite tout en appuyant légèrement.
- Retirer le boîtier de la lampe et le fixer au moyen des deux vis phillips.

REMARQUE : Pour éviter les risques d'incendie, toujours utiliser une ampoule 1 volts d'une puissance maximum de 10 W.

OUTIL DE DRESSAGE - MODÈLE BGH827

L'outil de dressage permet de restaurer l'efficacité d'une meule ou de la rectifier.

Incliner légèrement l'appui de la meuleuse et placer fermement l'outil de dressage sur l'appui. Ne pas mettre l'outil en contact avec la meule avant que celle-ci tourne à pleine vitesse. Appuyer légèrement l'outil contre la meule jusqu'à ce qu'il morde, puis le déplacer lentement d'un côté à l'autre de la meule. Il est préférable d'effectuer plusieurs passes légères qu'une seule passe avec une forte pression. Travailler avec précaution en maintenant fermement l'outil sur l'appui. Ne pas exercer une pression excessive sur la meule. Procéder lentement, jusqu'à ce que la technique soit maîtrisée.





MANUEL D'UTILISATION

MEULEUSE D'ÉTABLI

BGH616 et BGH827

- **RÉPARATION**

Dans l'éventualité de besoin de pièces détachées ou de réparation, il suffit de contacter le centre de réparation agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, appeler le 1-800-525-2579. Une liste complète des centres de réparation agréés est également disponible sur notre site Internet www.ryobitools.com

- **NO. DE MODÈLE ET NO. DE SÉRIE**

Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette fixée au boîtier du moteur. Noter le numéro de modèle et le numéro de série dans l'espace ci-dessous.

- **COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES**

Lors de toute commande de pièces détachées, fournir les informations suivantes :

- NUMÉRO DE MODÈLE BGH616 et BGH827
- NUMÉRO DE SÉRIE _____

Ryobi® est une marque déposée de Ryobi Limited utilisée sous licence.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road Anderson, SC 29625, États-Unis

Téléphone 1-800-525-2579

www.ryobitools.com